

SEPA Firmenlastschrift-Mandat SEPA Business-to-Business Direct Debit Mandate

Zur Anweisung des SEPA Firmenlastschrift-Mandats müssen Sie lediglich zwei Dinge erledigen:

To assign the instructions for the SEPA company direct debit mandate, you simply have to do two things:

1. Bitte füllen Sie dieses Formular vollständig aus und **schicken Sie uns das SEPA Firmenlastschrift-Mandat per E-Mail an info@aralcard.de zurück**, damit wir dieses vollständig und zeitnah bearbeiten können.

Please fill in this form completely and return by Email to info@aralcard.de, so that we can process this completely and in a timely manner.

2. Sie erhalten von uns das SEPA Firmenlastschrift-Mandat mit Ihrer **ergänzten Mandatsreferenz** per E-Mail zurück. **Dieses müssen Sie bei Ihrer Hausbank einreichen**, damit wir zukünftig die Lastschriften einziehen können. Achtung: Je nach E-Mail-Client können legitime E-Mails fälschlicherweise als Spam gekennzeichnet werden. Prüfen Sie deshalb bitte regelmäßig Ihren Spam-Ordner.

You will receive the SEPA company direct debit mandate from us with your completed mandate reference by email. You must submit this to your main bank so that we can receive the direct debits from then on. Please note: Depending on your email address, legitimate emails can be mistakenly marked as spam. Please therefore regularly check your spam folder.

Mandatsreferenz Unique Mandate Reference



Mandatsreferenz wird von der B2Mobility GmbH ergänzt und an Sie zurückgeschickt.
This section will be filled in by B2Mobility GmbH and provided back to you.

Mandatsreferenz
Unique Mandate Reference

Vertragsreferenz
Contract Reference

Zahlungsart
Method of Payment



wiederkehrende
recurrent

oder
or



einmalige Lastschrift
one-time debit

Zahlungsempfänger

Creditor

Name
Name of the Creditor

B2Mobility GmbH

Adresse
Address of the Creditor

Wittener Straße 45, 44789 Bochum

Land
Country of the Creditor

Germany

Gläubigeridentifikationsnummer
Creditor ID

DE 68ZZZ00002133133

Ich ermächtige/Wir ermächtigen (A) B2Mobility GmbH Zahlungen von meinem/unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich (B) weise ich mein/weisen wir unser Kreditinstitut an, die von der B2Mobility GmbH auf mein/unser Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

By signing this mandate form, you authorise (A) B2Mobility GmbH to send instructions to your bank to debit your account and (B) your bank to debit your account in accordance with the instructions from B2Mobility GmbH.

Hinweis: Dieses Lastschriftmandat dient nur dem Einzug von Lastschriften, die auf Konten von Unternehmern gezogen sind. Ich bin/Wir sind nicht berechtigt, nach der erfolgten Einlösung eine Erstattung des belasteten Betrages zu verlangen. Ich bin/Wir sind berechtigt, mein/unser Kreditinstitut bis zum Fälligkeitstag anzuweisen, Lastschriften nicht einzulösen.

Reference: This mandate is only intended for business-to-business transactions. You are not entitled to a refund from your bank after your account has been debited, but you are entitled to request your bank not to debit your account up until the day on which the payment is due.

Kontoinhaber:in

Debtor

Firmenname
Legal company name of the Debtor

Straße
Legal address of the Debtor

Nr.
No.

PLZ/Stadt
Postal Code and city of the Debtor

Land
Debtor's country of residence

IBAN
Debtor's account number (IBAN)

BIC
BIC code of the Debtor Bank

Ort
Location of signature

Datum
Date

Name in Druckbuchstaben
Name in block letters



Rechtsverbindliche Unterschrift Kontoinhaber:in
Signature of the Debtor